

# STUDENT INFORMATION FORM

## INFORMATIONEN ZU SCHÜLER\*INNEN

### A. Personal Data *Personalien*

**A0.** Photo (student)  
*Foto (Schüler\*in)*

Place your photo here!  
*Kleb' dein Foto hierhin!*

You are encouraged to add  
more pages of additional  
photos of your family and  
interests.  
*Es wäre schon, wenn du uns  
auch weitere Fotos von deiner  
Familie und Informationen über  
Interessen auf einem Extrablatt  
schicken würdest.*

**A1.** First and last name *Vor- und Nachname:*

**A2.** Address *Adresse*

**A3.** Gender *Geschlecht*

**A4.** Grade *Klasse*

**A5.** T-Shirt size *T-Shirtgröße*

**A6.** Date of birth *Geburtsdatum*

**A7.** Religion, faith *Religion, Glaube*

**A8.** Phone (student) *Telefon (Schüler\*in)*

**A9.** Email (student) *E-Mail (Schüler\*in)*

**A10.** Name of parent/guardian #1 *Name Erziehungsberechtigte\*r Nr. 1*

**A11.** Occupation of parent/guardian #1 *Beruf Erziehungsberechtigte\*r Nr. 1*

**A12.** Phone of parent/guardian #1  
*Telefon Erziehungsberechtigte\*r Nr. 1*

**A13.** Email of parent/guardian #1  
*E-Mail Erziehungsberechtigte\*r Nr. 1*

**A14.** Name of parent/guardian #2 *Name Erziehungsberechtigte\*r Nr. 2*

**A15.** Occupation of parent/guardian #2 *Beruf Erziehungsberechtigte\*r Nr. 2*

**A16.** Phone of parent/guardian #2  
*Telefon Erziehungsberechtigte\*r Nr. 2*

**A17.** Email of parent/guardian #2  
*E-Mail Erziehungsberechtigte\*r Nr. 2*

**A18.** Siblings (names and ages) *Geschwister (Namen und Alter)*

**Please remember that the best selection can only be made if your responses to the following questions in sections B-H are absolutely candid. Information concerning special health needs is crucial in an emergency. All information will be treated confidentially.**

*Um die beste Auswahl für dich treffen zu können, ist es wichtig, dass du alle Fragen in den Abschnitten B-H ehrlich beantwortest. Die Angaben zu deiner Gesundheit sind nötig für einen eventuellen Notfall. Alle Auskünfte werden natürlich vertraulich behandelt.*

## **B. Personal Preferences** *Persönliche Vorlieben*

**B1.** Do you like animals?

*Magst du Tiere?*

yes *ja*

no *nein*

**B2.** Do you have pets at home?

*Habt ihr ein Haustier?*

yes *ja*

no *nein*

**B3.** Are there any special interests or activities in your family? List or describe them.

*Gibt es besondere Interessen oder Hobbies in deiner Familie? Schreibe sie auf oder beschreibe sie hier.*

**B4.** Do you smoke? (Cigarettes, e-cigarettes etc.)

*Rauchst du? (Zigaretten, E-Zigaretten usw.)*

no *nein*

a little *selten*

a lot *oft*

**B5.** Do you object to others smoking around you?

*Hast du etwas dagegen, wenn andere um dich herum rauchen?*

yes *ja*

no *nein*

## C. Spare Time *Freizeit*

### How do you spend your free time?

#### *Wie verbringst du deine Freizeit?*

Please check. *Bitte ankreuzen.*

yes, often <i>ja, oft</i>	yes, sometimes <i>ja, manchmal</i>	no, never <i>nein, nie</i>
------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------

**C1.** Reading *Lesen*

If yes, what type of literature? *Wenn ja, welche Bücher/Gattung magst du?*

**C2.** Playing Sports *Aktiver Sport*

If yes, what type of sport? *Wenn ja, welche Sportart?*

**C3.** Playing a musical instrument *Musikinstrumente spielen*

If yes, which one(s)? *Wenn ja, welche(s)?*

**C4.** Listening to music *Musik hören*

If yes, what type? (Band names, composers, etc.)

*Wenn ja, was für Musik (Name der Gruppe, Komponisten usw.)*

**C5.** Movies *Filme*

**C6.** Social Media *Soziale Medien*

**C7.** Gaming *Gaming*

**C8.** Other spare time activities *Andere Hobbys*

**C9.** Do you belong to any club or organization? If so, to which. *In welchen Vereinen/Organisationen bist du Mitglied?*

**C10.** Do you participate in any after-school activities? *An welchen organisierten Freizeitaktivitäten nimmst du teil?*

**C11.** Do you work after school? If so, what and how many hours do you work?

*Hast du einen Nebenjob? Wenn ja, was arbeitest du und wie viel Zeit nimmt das in Anspruch?*

**C12.** What specific chores do you have to do at home? *Inwiefern musst du im Haushalt mithelfen?*

## D. School *Schule*

**D1.** What are your favorite subjects?  
*Was sind deine Lieblingsfächer?*

**D2.** How far is your home from school?  
*Wie weit entfernt von der Schule wohnst du?*

**D3.** How do you get to school?  
*Wie kommst du zur Schule?*

by walking  
*zu Fuß*

by car  
*mit dem Auto*

by bike  
*mit dem Fahrrad*

by public transportation  
*mit öffentlichen Verkehrsmitteln*

## E. Health Information *Informationen zu deiner Gesundheit*

**E1.** Do you have any health conditions?  
*Hast du gesundheitliche Beeinträchtigungen?*

**E2.** Do you take a certain medication regularly?  
*Musst du regelmäßig Medikamente einnehmen?*

yes *ja*

no *nein*

If so, which?  
*Wenn ja, welche?*

**E3.** Do you have any allergies?  
*Hast du Allergien?*

yes *ja*

no *nein*

If yes, which?  
*Wenn ja, wogegen?*

What has to be done in case of an allergic reaction?  
*Was ist zu tun, wenn die Allergie auftritt?*

**E4.** Do you follow a special diet? If so, please describe.  
*Musst du eine besondere Diät einhalten? Wenn ja, welche?*

## F. Personality Description *Informationen zur Persönlichkeit*

**F1.** Please tell us about yourself according to the following:

*Bitte beschreibe dich nach der folgenden Skala:*

never	<b>1</b>	<i>nie</i>
rarely	<b>2</b>	<i>selten</i>
sometimes	<b>3</b>	<i>manchmal</i>
often	<b>4</b>	<i>oft</i>
always	<b>5</b>	<i>immer</i>

stubborn  
*stur*

calm  
*ruhig*

sense of humor  
*humorvoll*

intoverted  
*introvertiert*

lively  
*lebhaft*

group-oriented  
*gesellig*

easy-going  
*unbeschwert*

individualistic  
*Einzelgänger\*in*

emotional  
*emotional*

hilfsbereit  
*supportive*

extroverted  
*extrovertiert*

adaptable  
*anpassungsfähig*

serious  
*ernst*

shy  
*schüchtern*

open-minded  
*aufgeschlossen*

adventurous  
*unternehmungslustig*

friendly  
*freundlich*

organized  
*organisiert*

patient  
*geduldig*

ironic  
*ironisch*

talkative  
*gesprächig*

religious  
*religiös*

mature  
*reif*

reliable  
*zuverlässig*

**Please list your favorite...**

**Wer bzw. was ist dein Lieblings ...**

**F2.** Food *Essen*

**F4.** Ice cream flavour *Eis*

**F6.** Singer *Sänger\*in*

**F8.** Scent *Geruch*

**F10.** Sport to watch *Sport zum Ansehen*

**F12.** Athlete *Sportler\*in*

**F14.** Movie *Film*

**F16.** Animal/pet *(Haus-)Tier*

**F3.** Drink *Getränk*

**F5.** Show *Show*

**F7.** Band *Gruppe*

**F9.** Website

**F11.** Sport to play *Sport, den du aktiv treibst*

**F13.** Actor *Schauspieler\*in*

**F15.** Book *Buch*

## G. In Your Host Family *In der Gastfamilie*

**G1.** Would you mind sharing a room with your host sibling?

*Würde es dir etwas ausmachen ein Zimmer mit deinem/deiner Gastgeber\*in zu teilen?*

yes *ja*

no *nein*

**G2.** Will your guest have their own room?

*Wird euer Gast ein eigenes Zimmer haben?*

yes *ja*

no *nein*

**G3.** Preferences: Do you have a gender preference for your guest student?

*Präferenzen: Hast du eine Gender-Präferenz für deinen Gast?*

**G4.** How would you characterize your family?

*Wie würdest du deine Familie beschreiben?*

not very  
*nicht sehr*

somewhat  
*etwas*

very  
*sehr*

easy-going *unkompliziert*

quiet *ruhig*

serious *ernst*

family-oriented *familienorientiert*

communicative *kommunikativ*

strict *streng*

**G5.** What does your family like?

*Was mag deine Familie?*

not often  
*selten*

sometimes  
*manchmal*

often  
*oft*

Attend public sport events

*Öffentliche Sportveranstaltungen besuchen*

Attend sport events from family members

*Sportveranstaltungen von Familienmitgliedern besuchen*

Play games *Spiele spielen*

Play music *musizieren*

Have family discussions *Diskussionen in der Familie*

Attend cultural events *Besuch kultureller Veranstaltungen*

Eat meals together *gemeinsames Essen*

Vacation together *gemeinsame Urlaube*

## H. Additional Information *Weitere Informationen*

**H1.** Is there anything else you would like to share with us:  
*Weitere Informationen für uns, die du für wichtig hältst:*

**Please check.** I have answered this questionnaire truthfully and to the best of my knowledge.  
**Bitte ankreuzen.** *Ich habe diesen Personalbogen nach bestem Wissen und Gewissen ausgefüllt.*

Place, date *Ort, Datum*

Signature of applicant *Unterschrift Antragsteller\*in*

Place, date *Ort, Datum*

Signature of parent or guardian *Unterschrift Erziehungsberechtigte\*r*

Name of signing parent or guardian  
*Name des/der unterzeichnenden Erziehungsberechtigten*